

ACADEMIE DE VERSAILLES

# EUROPE – ÉDUCATION – ÉCOLE

## PROJET DE COOPERATION

AVEC CINQ PAYS DE L'EUROPE CENTRALE,

NOUVEAUX ADHERENTS A L'UNION EUROPEENNE.

HONGRIE, LITUANIE, POLOGNE, REPUBLIQUE TCHEQUE , SLOVAQUIE

CENTRE RÉGIONAL DE DOCUMENTATION PÉDAGOGIQUE  
INSPECTION PÉDAGOGIQUE RÉGIONALE DE PHILOSOPHIE  
LYCÉE DE SÈVRES

Versailles, le 05 décembre 2004

# Projet « Europe, Éducation, École »

Élaboré sous couvert de :

**Pascal COTENTIN, Directeur du Centre Régional de Documentation Pédagogique**

**Didier MAES, Inspecteur Pédagogique Régional de Philosophie**

**Françoise ZANARET, Proviseur du Lycée de Sèvres**

## SOMMAIRE :

I. Préambule

II. Projet *Europe Éducation École*

1. L'origine
2. Un objectif
3. Trois étapes

III. Réalisation de documentaires

IV. Organisation de la visioconférence

V. Contacts

## I. PRÉAMBULE

Le Projet *Europe Éducation École* s'inscrit dans le cadre général des activités régulièrement annoncées sur le site internet <http://lyc-sevres.ac-versailles.fr>, qui est une plate-forme de communication du *Club de Philosophie*, créé par les professeurs de philosophie et de lettres du lycée de Sèvres en septembre 2001 ([http://lyc-sevres.ac-versailles.fr/info\\_pro.club.lhisto.php](http://lyc-sevres.ac-versailles.fr/info_pro.club.lhisto.php)). Ce dernier propose régulièrement des *Conférences*, données aussi bien au lycée ([http://lyc-sevres.ac-versailles.fr/realisations\\_video.php](http://lyc-sevres.ac-versailles.fr/realisations_video.php)), qu'en ville (<http://www.sel-sevres.org>), et des *Soirées Philo* proposées à tout public ([http://lyc-sevres.ac-versailles.fr/info\\_pro.soirees04-05.php](http://lyc-sevres.ac-versailles.fr/info_pro.soirees04-05.php)).

Ainsi, François DAGOGNET, Prof. Émérite de Philosophie à la Sorbonne, a traité en présence de quelques 300 élèves de la « *Responsabilité civile* », et a répondu à leurs questions sur la bio-éthique : [mms://melies.ac-versailles.fr/etabliss/lyc-sevres/dagognet/BienvenueamDagognet\\_01b.wmv](mms://melies.ac-versailles.fr/etabliss/lyc-sevres/dagognet/BienvenueamDagognet_01b.wmv)

Bernard SÈVE, Prof. en Première Supérieure au Lycée Louis-le-Grand, à Paris, a donné une conférence sur « *Ce que la musique peut apporter au philosophe* » : [mms://melies.ac-versailles.fr/etabliss/lyc-sevres/seve/seve\\_hb.wmv](mms://melies.ac-versailles.fr/etabliss/lyc-sevres/seve/seve_hb.wmv)

Jean-Pierre VERNANT, Prof. Honoraire au Collège de France, a proposé une double rencontre : en soirée, avec le public de Sèvres et de Ville d'Avray, sur « *Les origines de la philosophie* » (<mms://melies.ac-versailles.fr/etabliss/lyc-sevres/vernant/vernant.wmv>), et avec les lycéens, sur « *Le mythe de Pandore* » (<mms://melies.ac-versailles.fr/etabliss/lyc-sevres/vernant/jpvernant.wmv>)

Nicolas GRIMALDI, Prof. Émérite de Philosophie à la Sorbonne, a traité au lycée du « *Chamanisme de Socrate* » ([http://lyc-sevres.ac-versailles.fr/p\\_cvgrimaldi.php](http://lyc-sevres.ac-versailles.fr/p_cvgrimaldi.php)) et en soirée, devant un nombreux public réuni dans la salle de cinéma, de la « *La solitude* » (l'enregistrement vidéo sera disponible sur notre site courant décembre 2004).

André COMTE-SPONVILLE donnera une conférence en ville le 08 février 2005 sur « *La mondialisation* » (<http://lyc-sevres.ac-versailles.fr/dictionnaire/dic.mondialACS.php>) et Alexandre ADLER, parlera en visioconférence de « *La naissance de la conscience européenne* » ([http://lyc-sevres.ac-versailles.fr/projet-eee\\_txtAA.gEu.php](http://lyc-sevres.ac-versailles.fr/projet-eee_txtAA.gEu.php))

L'objectif du *Club Philo*, est triple : 1) fédérer, à partir des moyens offerts par les *nouvelles technologies de l'information et de la communication* (TIC), toutes les ressources de créativité dont dispose le lycée de Sèvres (les sections internationales, les classes préparatoires littéraires, le BTS Communication Visuelle etc...), 2) revivifier chez les élèves l'idée d'un lien étroit entre l'*institution scolaire*, la promotion de la *culture* et la formation d'un *jugement libre*, 3) favoriser, par l'ouverture de ses activités à la participation extérieure, y compris par l'ouverture à l'*international*, l'apprentissage du *débat* sur les questions qui se posent dans le monde contemporain, et en particulier sur le rôle de l'*institution scolaire*, de l'*éducation* et de la *culture*, dans l'émergence d'une *conscience européenne*.

Le soutien apporté au *Club de Philosophie* par la ville de Sèvres (<http://www.ville-sevres.fr/>) et le partenariat avec le *Centre Régional de Documentation Pédagogique* de l'Académie de Versailles (<http://www.crdp.ac-versailles.fr/default.asp>) ont beaucoup encouragé la diversification des formes d'expression du *Club*, - en particulier sur internet, grâce à la pratique de la visioconférence (<http://melies.ac-versailles.fr/projet%2Deurope/>). C'est donc dans la dynamique de cette expérience de TIC, déjà assez avancée, qu'est née à l'automne 2003 l'idée de lancer la préparation et la réalisation d'un débat européen sur « *l'Europe et l'école* », diffusé sur internet sous la forme d'une *visioconférence*. Il s'agit maintenant de poursuivre, voire de reconduire annuellement ce projet.

## II. PROJET EUROPE EDUCATION ECOLE

### 1. L'ORIGINE

Le projet *Europe Éducation École* a pris naissance dans une classe d'*Éducation civique, juridique et sociale* du lycée Sèvres, qui a choisi, avec son professeur de philosophie, de travailler au cours de l'année 2003-2004 le thème : « *La citoyenneté et la construction européenne* ». La méthode de ce cours exigeant de prêter attention à l'actualité, deux événements majeurs semblaient alors la marquer simultanément : l'organisation du débat sur « l'école » en France et « l'élargissement de l'Union Européenne ».

Pour agrandir leur champ de recherche, les élèves de Sèvres ont voulu associer à leur réflexion des partenaires issus de lycées bilingues francophones des nouveaux pays adhérents à l'Union Européenne, et en particulier de Hongrie, de Lituanie, de Pologne, de République Tchèque et de Slovaquie ([http://lyc-sevres.ac-versailles.fr/projet-eee\\_fhlpst00.php](http://lyc-sevres.ac-versailles.fr/projet-eee_fhlpst00.php)), sans oublier le public francophone plus large, qui a l'habitude de travailler avec les *lycées*, les *Instituts* et les *Centres Culturels Français* dans cette partie de l'Europe.

### 2. UN OBJECTIF

L'objectif général de ce projet est de créer, par des échanges réguliers entre élèves, partenaires de ce programme, une ouverture réfléchie à la citoyenneté Européenne, ainsi que des conditions favorables à une meilleure connaissance des spécificités scolaires, universitaires et culturelles en Europe. Les nouvelles *technologies d'information et de communication* fournissent aujourd'hui suffisamment de ressources, pour y parvenir. Leur appropriation par l'ensemble de partenaires, et en particulier la maîtrise de la visioconférence sur internet, permet d'avoir des *échanges* pédagogiques intermédiaires, et de coordonner collectivement la préparation de la visioconférence annuelle.

En complément, la réalisation et la diffusion de documentaires, associant des personnalités de la vie politique, culturelle ou artistique, donneraient un aperçu des différents systèmes éducatifs des pays européens, partenaires de ce projet.

Ce travail d'approche et d'investissement, progressivement installé dans la durée, serait d'autant plus fertile, qu'il serait reconduit avec les nouvelles équipes d'élèves chaque année.

### 3. TROIS ETAPES

**La première étape** du présent projet a consisté à consulter les *Services Français de Coopération et d'Action culturelle*, les *Instituts Français* et les *lycées bilingues* des pays concernés sur l'intérêt qu'il pourrait susciter chez les partenaires pressentis. Un premier réseau de contacts était établi dès l'automne 2003, et l'utilisation d'un nouvel outil de concertation et d'échanges sur internet s'imposait aussitôt, de façon à permettre aux intéressés de participer, sans tarder, à la découverte du *volet pédagogique* de ce projet.

Des séances de travail hebdomadaire ont donc été régulièrement programmées en salle multimédia entre Sèvres et Alytus (Lituanie), Kaposvar (Hongrie), Brno (Rép. Tchèque) et Banska Bystrica (Slovaquie) jusqu'à la tenue de la première visioconférence le 08 mars 2004.

Les participants ont proposé, au cours de cette première phase, *des textes et des réflexions* sur « *L'Europe, l'éducation et l'école* » : [http://lyc-sevres.ac-versailles.fr/projet-eee\\_txt\\_reflex.php](http://lyc-sevres.ac-versailles.fr/projet-eee_txt_reflex.php), ou simplement ont posté des messages sur le *forum* spécialement aménagé à cet effet : <http://lyc-sevres.ac-versailles.fr/forum/viewforum.php?f=16>.

**La deuxième étape** a permis de faire le point sur les résultats des élèves sévriens, et de tester les possibilités de diffusion sur internet. En coopération avec le CRDP de l'Académie de Versailles, Sèvres a donc diffusé en direct depuis ses serveurs académiques le 08 mars 2004, une conférence sur « *l'école et la laïcité* » : <http://melies.ac-versailles.fr/projet-europe>, donnée par H. PENA-RUIZ, avec *d'une part* la participation en *duplex vidéo* du lycée J.-J. Rousseau de Sarcelles, et *d'autre part* en *-tchat-*, de Kaposvar (Hongrie), de Banska Bystrica (Slovaquie) et de l'École Dzukija d'Alytus (Lituanie) : [http://lyc-sevres.ac-versailles.fr/projet-eee\\_txtlit.news01.php](http://lyc-sevres.ac-versailles.fr/projet-eee_txtlit.news01.php)

Le lycée de Sèvres proposera de nouveau le 10 février 2005 (ou en cas d'impossibilité, le 15 ou le 17 mars 2005), une conférence d'A. ADLER, historien et journaliste, sur « *l'Europe* » et « *la conscience européenne* » : [http://lyc-sevres.ac-versailles.fr/projet-eee\\_txtAA.gEu.php](http://lyc-sevres.ac-versailles.fr/projet-eee_txtAA.gEu.php)

**La troisième étape** : l'objectif final du projet est de réaliser la tenue d'un débat sur « *L'Europe, l'éducation et l'école* » réunissant en *visioconférence* tous les partenaires du projet, le tout diffusé en direct sur internet.

Le débat se déroulera en français, avec traduction, si nécessaire.

Il sera reconductible chaque année.

### III. RÉALISATION DE DOCUMENTAIRES

#### **Objectif :**

Offrir une connaissance des spécificités des différents systèmes scolaires par un documentaire de 13 minutes sur chaque pays. Ils seront diffusés en introduction au débat en visioconférence réunissant les six pays.

Consultables en ligne sur le site du CRDP de l'Académie de Versailles, ils se proposent de recueillir l'idée que les élèves de chaque pays se font de leur expérience de l'institution scolaire et du rôle de l'école :

Doit-elle cultiver, former le citoyen, ou préparer à un métier ?

Comment éviter les replis sur des particularismes régionaux, voire le communautarisme ?

Peut-elle contribuer à l'unification culturelle de l'Europe ?

**Tournages :** courant année 2005

À Sèvres, Bratislava, Budapest, Prague, Varsovie, Cracovie, Vilnius, Alytus.

Ils seront effectués dans chaque pays avec la participation des antennes des *Services Français de Coopération et d'Action culturelle*.

Ils concernent également :

- les autorités politiques et éducatives de tutelle, y compris les proviseurs, inspecteurs, professeurs, les spécialistes des questions scolaires, élèves, parents d'élèves, journalistes...
- Des personnalités de la vie politique, culturelle ou artistique.

**Traductions :**

Les tournages se feront en français, avec traduction, si nécessaire.

## IV. ORGANISATION DE LA VISIOCONFÉRENCE

### A. Les « documentaires » :

Libres d'accès, en visionnement à la demande, ou en téléchargement sur le site du CRDP de l'Académie de Versailles, les *documentaires* seront diffusés en introduction au débat retransmis en direct sur le web académique sur le thème : "L'EUROPE, L'ÉDUCATION, L'ÉCOLE".

Ils seront disponibles quinze jours avant la visioconférence.

### B. La visioconférence :

La date : 2005 (à préciser).

Six phases thématiques, ponctuées chacune par la présentation du 13 minutes du pays concerné.

#### **Chaque pays pourra intervenir en direct dans le débat retransmis sur internet :**

*soit* en vidéo mixée sur une régie installée au lycée de Sèvres, *soit* par une « boîte aux lettres » électronique, qui recueillera au cours du débat, en direct, les questions, les opinions, les réactions de tous les participants.

Dans chaque pays, les groupes engagés dans ce programme seront assistés au cours du débat de personnalités, qu'ils prendront le soin d'inviter à leur convenance.

L'animation du débat sera confiée, dans la mesure du possible, à un journaliste professionnel.

## V. CONTACTS

### 1. Attachés culturels ou secrétaires des Ambassades à Paris :

M. Laszlogy, Hongrie : [laszlogy@wanadoo.fr](mailto:laszlogy@wanadoo.fr)

Mme Mikelaitiene, Lituanie : [meta.mikelaitiene@magic.fr](mailto:meta.mikelaitiene@magic.fr)

Mme Doberszyc, Pologne : [joanna.doberszyc@ambassade.pologne-org.net](mailto:joanna.doberszyc@ambassade.pologne-org.net)

M. Peroutka , Rép. Tchèque : [paris@embassy.mzv.cz](mailto:paris@embassy.mzv.cz)

Mme Polakovicova, Slovaquie : [polakovicova@amb-slovaquie.fr](mailto:polakovicova@amb-slovaquie.fr)

### 2. Ambassades ou Instituts Français Services de Coopération et d'Action Culturelle :

M. Pierret, Directeur de l'Institut Français à Budapest : [s.pierret@ambafrance.hu](mailto:s.pierret@ambafrance.hu)

M. Gut, Attaché de coopération pour le français : [y.gut@inst-France.hu](mailto:y.gut@inst-France.hu)

M. Marton, Att. audiovisuel à l'ambassade de France à Budapest : [g.marton@ambafrance.hu](mailto:g.marton@ambafrance.hu)

M. Raineri, Consul Général de France à Cracovie : [michel.raineri@diplomatie.gouv.fr](mailto:michel.raineri@diplomatie.gouv.fr)

M. Guidon, Service de Coop. pour le français à Varsovie : [Laurent.GUIDON@diplomatie.gouv.fr](mailto:Laurent.GUIDON@diplomatie.gouv.fr)

M. Potel, Conseiller de Coop. et d'Ac. Culturelle à Varsovie : [jean-yves.potel@diplomatie.gouv.fr](mailto:jean-yves.potel@diplomatie.gouv.fr)

M. Meullenet, Inspecteur d'Académie, IPR à Bratislava : [jean-pierre.meullenet@diplomatie.gouv.fr](mailto:jean-pierre.meullenet@diplomatie.gouv.fr)

M. Rimbart, Att. de Coop. pour le français à Bratislava : [emmanuel.rimbart@diplomatie.gouv.fr](mailto:emmanuel.rimbart@diplomatie.gouv.fr)

M. Goester, Conseiller de Coop. et d'Ac. Culturelle à Prague : [jean-luc.goester@diplomatie.gouv.fr](mailto:jean-luc.goester@diplomatie.gouv.fr)

M. Hivert, Att. de Coop. pour le français à Prague : [franck.hivert@diplomatie.gouv.fr](mailto:franck.hivert@diplomatie.gouv.fr)

M. Bonneville, Directeur du Centre Français à Vilnius : [Christian.BONNEVILLE@diplomatie.fr](mailto:Christian.BONNEVILLE@diplomatie.fr)

### 3. Lycées partenaires :

Alytus, Lituanie, École Dzukija, Mme Susinskiene : <http://www.dzukija.alytus.lm.lt>

Vilnius, Lituanie, Lycée d'Uzupis, Mme Noreikaite : [uzupgim@delfi.lt](mailto:uzupgim@delfi.lt)

Banska Bystrica, Slovaquie, jumelé avec Sèvres, Mme Matulayova : <http://www.gjgt.sk>

Brno, Rép. Tchèque, Lycée Matias Lerch, M. Franck Ferlay : <http://www.gml.cz/fr/index.htm>

Kaposvar, Hongrie, Mme Sarkany : <http://www.mmgysz.sulinet.hu>

Sèvres, France, M. Michalewski : [www.coin-philo.net](http://www.coin-philo.net)

Varsovie, lycée Zmichowska, Mme Szczucka, M. Tomaszewski : <http://www.lo15.waw.ids.pl>

### Gestion du Projet « l'Europe, l'éducation, l'école »

J.-L. GAFFARD, CRDP de Versailles  
[Jean.Luc.Gaffard@crdp.ac-versailles.fr](mailto:Jean.Luc.Gaffard@crdp.ac-versailles.fr)

C. MICHALEWSKI,  
Professeur de Philosophie au Lycée de Sèvres  
[c.michalewski@crdp.ac-versailles.fr](mailto:c.michalewski@crdp.ac-versailles.fr)

Versailles, le 05 décembre 2004



